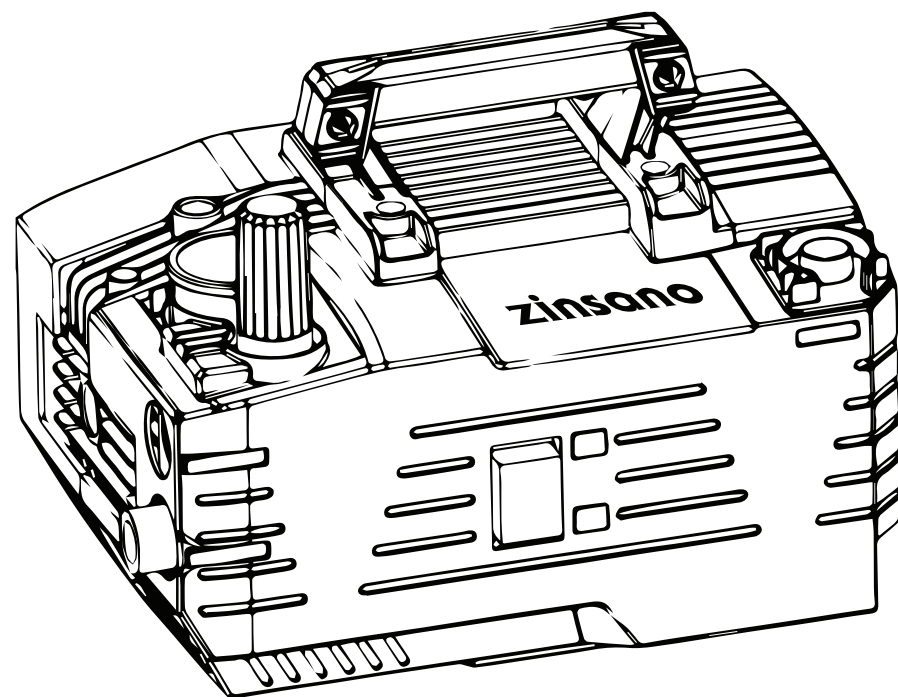


# zinsano

# zinsano



www.zinsano.com  
Call Center  
0-2888-2777

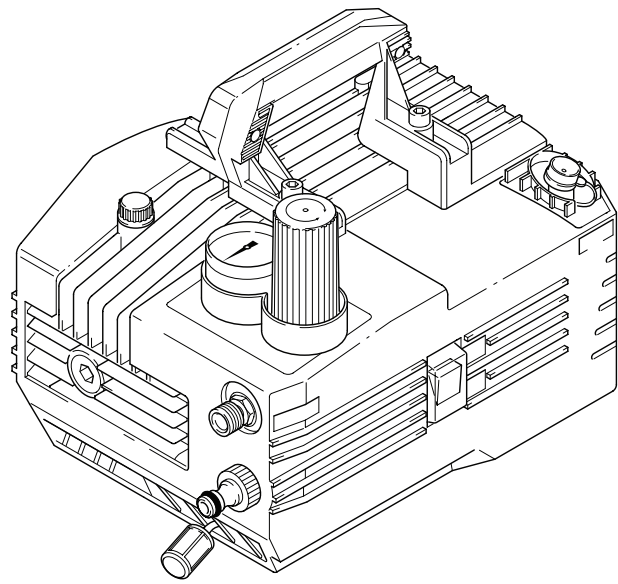


**S** บริษัท สิ้นสงวนแอนด์ซันส์ จำกัด  
SING SANGUAN & SONS CO.,LTD.

130 หมู่ 2 ถนนรางเก่า ตำบลสำโรงใต้ อำเภอสระปราย จังหวัดสมุทรปราการ 10130  
130 Moo 2 Rotrang Kao Rd. Samrongtai, Phrapradaeng, Samutprakarn 10130  
Tel: +66 2 888-2777 Fax: +66 2 888-2799 www.zinsano.com

## MANUAL GUIDE HIGH PRESSURE WASHER VIP BLU

คู่มือการใช้งาน เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง 130 บาร์



A large, shaded rectangular area containing horizontal lines, intended for handwritten notes or observations.

## EN EC Declaration of conformity

We Annovi Reverberi S.p.A., Bomporto (Mo), Italy declare that the following AR Blue Clean Machine(s):

Designation of Machine High Pressure Washer  
Model No / Type 610  
Input power 2,2 kW

Conforms to the following European Directives:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

And are manufactured in accordance to the following standards or standardised documents: EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-11; EN 60704-1

Name and address of the person in charge to give the technical file:  
Stefano Reverberi / AR Managing Director  
Via M. L. King, 3 - 41122 Modena, Italy

The conformity assessment procedure required by Directive 2000/14/EC was in accordance with annex V

Measured Sound Power Level: 89 dB (A)  
Guaranteed Sound Power Level: 90 dB (A)

Date : 05.04.2013  
**MODENA (I)**  
Stefano Reverberi

  
Managing Director

## Technical Data

Technical Data (EN)	Unit	610
Output	l/min	8,3
Pressure	MPa	12
Maximum pressure	MPa	13
Power	kW	2,2
T° input	°C	60
Maximum input pressure	MPa	1
Repulsive force of the gun to the maximum pressure	N	19,4
Motor Insulation	-	Class F
Motor Protection	-	IPX5
Voltage	V/Hz	230/50
Maximum allowed net impedance	Ω	-
Sound level K = 3 dB(A) :		
L <sub>pk</sub> (EN 60704-1)	dB (A)	81
L <sub>wk</sub> (EN 60704-1)	dB (A)	90
Unit vibrations K = 1,5 m/s <sup>2</sup> :	m/s <sup>2</sup>	3,12
Weight	kg	18

*Subject to technical modifications!*

## (EN) WARRANTY

The duration of the warranty is in accordance with the relevant legislation in the country where the product is sold (unless otherwise stated by the producer).

The warranty covers materials, construction and conformity defects during the warranty period, during which time the manufacturer will replace defective parts and repair or replace the product if excessively worn in normal use.

The warranty does not cover components subject to normal wear (valves, pistons, water gasket, oil gasket, springs, O-rings, accessories such as hoses, guns, brushes, wheels, etc.).

The warranty does not cover defects caused by or resulting from:

- incorrect use, abuse or neglect,
- trade, professional or hire use,
- failure to service and maintain the unit as specified in the user's manual,
- unauthorised repairs,
- use of non-original accessories/spare parts,
- damage incurred during shipping or due to foreign objects or substances and accidental damage,
- warehousing and stock keeping problems.

To register the warranty, the customer must provide proof of purchase.

**For service, contact the dealership where the machine was purchased**

## สารบัญ

1. ข้อมูลทั่วไป 03.
2. ข้อควรระวัง 03-04.
3. รายละเอียดทางเทคนิค 05.
4. รูปแสดงรายละเอียดอุปกรณ์ 05.
5. การประกอบเครื่อง 06.
6. การใช้งาน 08.
7. การเก็บรักษาหลังการใช้งาน 09.
8. การบำรุงรักษา 09.
9. การแก้ไขปัญหา 10.

## 1. ข้อมูลทั่วไป

เพื่อให้การใช้งานเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงมีประสิทธิภาพสูงสุด โปรดอ่านคู่มือนี้ก่อนการใช้งาน และปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือนี้ หากสินค้ามีความเสียหายอันเนื่องมาจากผู้ใช้งานไม่ปฏิบัติตามคู่มือนี้ บริษัทฯ มีสิทธิ์ที่จะปฏิเสธการรับประกันสินค้าได้

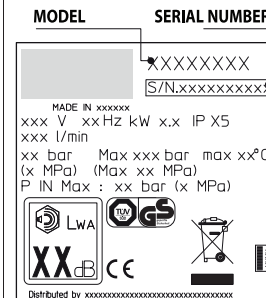
## 2. ข้อควรระวัง

### คำเตือน : สิ่งที่ไม่ควรปฏิบัติ

1. ไม่ควรใช้เครื่องฉีดน้ำกับของเหลวที่เป็นพิษ หรือสามารถติดไฟได้ หรือของเหลวใดๆก็ตามที่ไม่เหมาะสมกับเครื่องฉีดน้ำ โดยควรระวังถึงอันตรายจากการระเบิดหรือเป็นพิษ
2. น้ำที่จ่ายเข้าเครื่อง ไม่ควรจะมีอุณหภูมิสูงเกิน 60 องศาเซลเซียส
3. ไม่ควรหันทิศทางการฉีดน้ำไปยังตัวบุคคล หรือสัตว์ ซึ่งจะก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้
4. ไม่ควรหันทิศทางการฉีดน้ำไปยังเครื่องฉีดน้ำ วงจรไฟฟ้า หรือ อุปกรณ์ไฟฟ้า เพราะอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้
5. ไม่ควรใช้เครื่องฉีดน้ำท่ามกลางฝนเพราะอาจทำให้ไฟฟ้าช็อตได้
6. ไม่ควรให้เด็กใช้เครื่องฉีดน้ำ เพราะอาจทำให้เกิดอันตรายได้
7. ไม่แตะปลั๊กด้วยมือที่เปียกน้ำ เพราะอาจเกิดอันตรายจากไฟช็อต
8. ไม่ควรใช้เครื่องฉีดน้ำในขณะที่สายไฟชำรุด เพราะอาจทำให้ไฟช็อตและไฟฟ้าลัดวงจร
9. ไม่ควรใช้เครื่องฉีดน้ำ หากท่อฉีดชำรุด เพราะอาจเกิดการระเบิดได้
10. ไม่ควรใช้เครื่องฉีดน้ำ หากปืนหรือสายรั่ว เพราะอาจทำให้ระบบวาล์วภายในเครื่องเสียหายได้
11. ห้ามเปลี่ยนขนาดของหัวฉีด เพราะอาจเกิดอันตรายภายในเครื่องเนื่องจากการกระทำดังกล่าว
12. หากป้ายบอกขนาดและรายละเอียดของเครื่องที่ติดอยู่ข้างเครื่องชำรุด กรุณาติดต่อบริษัทฯ เนื่องจากอาจทำให้เกิดการใช้งานที่ผิดประเภทได้
13. ไม่ควรทำการปรับเทียบหรือเปลี่ยนแปลงแก้ไขอุปกรณ์ว่าลวดควบคุม เพราะอาจเกิดอันตรายจากการระเบิดได้
14. ไม่ควรทำการเปลี่ยนแปลงแก้ไขอุปกรณ์สายฉีดน้ำและปืนฉีดน้ำ
15. ไม่ควรเปิดเครื่องทิ้งไว้หากไม่มีการใช้งาน
16. ไม่ควรเคลื่อนย้ายเครื่องด้วยการลากดึงสายไฟหรือสายฉีดน้ำ

Problem	Possible causes	Remedy
Pump does not reach working pressure	Nozzle worn	Replace nozzle
	Water filter fouled	Clean filter (L) (fig.5)
	Water supply pressure low	Turn on water supply tap fully
	Air being sucked into system	Check tightness of hose fittings
	Air in pump	Switch off the appliance and keep depressing and releasing the gun trigger until the water comes out in a steady flow. Switch the appliance back on again.
	Adjustable nozzle not positioned correctly	Turn the adjustable nozzle (E) (+) (fig.3)
	Thermostatic valve tripped	Wait for correct water temperature to be restored
Pressure drops during use	Water intake from external tank	Connect appliance to the mains water supply
	Intake water too hot	Reduce temperature
	Nozzle clogged	Clean nozzle (fig.5)
Motor "sounds" but fails to start	Intake filter (L) dirty	Clean filter (L) (fig.5)
	Insufficient power supply	Check that the voltage of the mains power supply line is the same as that on the plate (fig.2)
	Voltage loss due to use of extension cable	Check characteristics of extension cable
Motor fails to start	Appliance not used for a long period of time	Contact your nearest Authorized Service Centre
	Problems with TSS device	Contact your nearest Authorized Service Centre
	Appliance not used for a long period of time	Using the tool (M) unjam the motor from the hole at the rear of the appliance (in models with this feature) (fig.5)
Water leakage	No electrical power	Check that the plug is firmly in the socket and that the mains voltage supply is present (*)
	Problems with TSS device	Contact your nearest Authorized Service Centre
Appliance noisy	Seals worn	Have the seals replaced at your nearest Authorized Service Centre
	Safety valve tripped and discharging	Contact an Authorized Service Centre
Oil leakage	Water too hot	Reduce temperature (see technical data)
TSS versions only: motor starts even with gun trigger is released	Seals worn	Contact your nearest Authorized Service Centre
	High pressure system or pump hydraulic circuit not watertight	Contact your nearest Authorized Service Centre
TSS versions only: no water delivery when gun trigger is depressed (with supply hose connected)	Nozzle clogged	Clean nozzle (fig.5)
	Adjustable nozzle on high pressure setting	Set nozzle on "M" setting (fig.3)
No detergent taken in	Detergent too dense	Dilute with water
	High pressure hose extension being used	Fit original hose
	Deposits or restriction in detergent circuit	Flush with clean water and eliminate any restrictions. If the problem persists, contact an Authorized Service Centre

(\*) If the motor starts and does not restart during operation, wait 2-3 minutes before repeating the start-up procedure (**overload cutout has been tripped**). If the problem recurs more than once, contact your nearest Authorized Service Centre.



**6 ADJUSTMENT INFORMATION (FIG.3)/PAGE 5**

- 6.1 Adjusting the spray nozzle** (for models with this feature)  
Water flow is adjusted by regulating the nozzle (E).
- 6.2 Adjusting the detergent** (on models with this feature)  
Detergent flow is adjusted using the regulator (F).
- 6.3 Adjusting the detergent pressure**  
Set the adjustable nozzle (E) on "■" to deliver detergent at the correct pressure (on models with this feature).
- 6.4 Adjusting the pressure** (on models with this feature)  
The regulator (G) is used to adjust the working pressure. The pressure is shown on the pressure gauge (where fitted).

**7 INFORMATION ON USE OF THE APPLIANCE (FIG.4)/PAGE 5**

- 7.1 Controls**  
- Starter device (H).  
Set the starter switch on (ON/1) to:  
a) start the motor (in models without TSS device);  
b) set the motor ready to start (in models with TSS device).  
If there is a pilot light on the starter device, it should light up.  
If the "low/high" settings are available, use them as follows:  
Low : low pressure washing  
High : high pressure washing  
Set the starter device switch on (OFF/0) to shut down the appliance.  
If there is a pilot light on the starter device, it should go out.  
- Water jet control lever (I).

**Caution - Danger!**  
During operation the appliance must be positioned as shown in fig. 4 on a sturdy, stable surface.

**7.2 Start-up**

- 1) Turn on the water supply tap fully.
- 2) Release the safety catch (D).
- 3) Depress the gun trigger for a few seconds and start up the appliance using the starter device (ON/1).

**Caution - Danger!**  
Before starting up the appliance check that the water supply hose is connected properly; use of the appliance without water will damage it; do not cover the ventilation grilles when the appliance is in use.

**TSS models** - In TSS models with automatic delivery flow cut-off system:

- when the gun trigger is released the dynamic pressure automatically cuts out the motor (see fig.4);
- when the gun trigger is depressed the automatic drop in pressure starts the motor and the pressure is restored after a very slight delay;
- if the TSS is to function correctly all gun releasing and depressing operations must be performed at intervals not less than 4-5 seconds at least.

On three-phase models for professional use: at first use, start the appliance for a very short time to check that the motor is running in the correct direction. If the motor fan is turning anti-clockwise, exchange two of the three phase wires (L1, L2, L3) in the electrical plug.

To prevent damage to the appliance, do not allow it to operate dry and when running do not stop the water jet for more than 10 minutes at a time (for models without TSS device).

**7.3 Stopping the appliance**

- 1) Set the starter device switch on (OFF/0).
- 2) Depress the gun trigger and discharge the residual pressure inside the hoses.
- 3) Engage the gun safety catch (D).

**7.4 Restarting**

- 1) Release the safety catch (D).
- 2) Depress the gun trigger and discharge the residual air inside the hoses.

- 3) Set the starter device on (ON/1).

**7.5 Storage**

- 1) Switch the appliance off (OFF/0).
- 2) Remove the plug from the socket.
- 3) Turn off the water supply tap.
- 4) Discharge the residual pressure from the gun until all the water has come out of the nozzle.
- 5) Drain and wash out the detergent tank at the end of the working session. To wash out the tank, use clean water instead of the detergent.
- 6) Engage the gun safety catch (D).

**7.6 Refilling and using detergent**

When using detergent, the adjustable nozzle must be set on "■" (on models with this feature).

Use of a high pressure hose longer than the one originally supplied with the cleaner, or the use of an additional hose extension, may reduce or completely halt the intake of detergent.  
Fill the tank with highly degradable detergent.

**7.7 Recommended cleaning procedure**

Dissolve dirt by applying the detergent mixed with water to the surface while still dry.

When dealing with vertical surfaces work from the bottom upwards. Leave the detergent to act for 1-2 minutes but do not allow the surface to dry. Starting from the bottom, use the high pressure jet at a minimum distance of 30 cm. Do not allow the rinse water to run onto unwashed surfaces.

In some cases, scrubbing with brushes is needed to remove dirt. High pressure is not always the best solution for good washing results, since it may damage some surfaces. The finest adjustable nozzle jet setting or the rotopower nozzle should not be used on delicate or painted parts, or on pressurised components (e.g. tyres, inflation valves, etc.).

Effective washing depends on both the pressure and volume of the water used, to the same degree.

**8 MAINTENANCE (FIG.5)/PAGE 6 - (FIG.6)/PAGE 144**

Any maintenance operations not covered by this chapter should be carried out by an Authorized Sales and Service Centre.

**Caution - Danger!**  
Always disconnect the plug from the power socket before carrying out any work on the appliance.

**8.1 Cleaning the nozzle**

- 1) Disconnect the lance from the nozzle.
- 2) Remove any dirt deposits from the nozzle hole using the tool (C1).

**8.2 Cleaning the filter**

Inspect the intake filter (L) and detergent filter (if fitted) before each use, and clean in accordance with the instructions if necessary.

**8.3 Unjamming the motor** (on models with this feature)

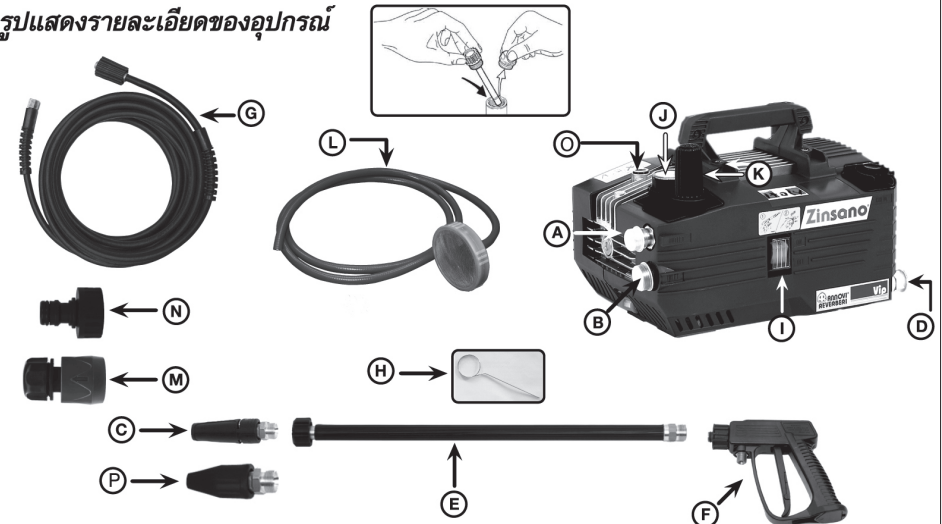
In case of lengthy stoppages, limescale sediments may cause the motor to seize. To unjam the motor, turn the drive shaft with a tool (M).

**8.4 End-of-season storage**

Treat the appliance with non-corrosive, non-toxic antifreeze and lubricate the O-rings using the lubricating grease tube (where supplied) (C10) as shown before storing it away for winter.  
Put the appliance in a dry place, protected from frost.

**3. รายละเอียดทางเทคนิค**

รายละเอียด	หน่วย	รุ่น VIP-BLU 130bar
อัตราการไหลของน้ำ	ลิตร / ชม.	500
แรงดันสูงสุด	บาร์	130
กำลังไฟฟ้า	Watt	2200
แรงดันไฟฟ้า	โวลท์ / Hz	230/50
อุณหภูมิน้ำเข้าเครื่อง	°C	50

**4. รูปแสดงรายละเอียดของอุปกรณ์**

A ช่องน้ำไหลออก (OUTLET)

B ช่องน้ำไหลเข้า (INLET)

C หัวฉีดน้ำปรับรูปแบบการฉีดได้

D สายไฟและปลั๊ก

E ก้านของหัวฉีดน้ำ (LANCER)

F ปืนพร้อมอุปกรณ์ห้ามไกปืน (SAFETY CATCH)

G ท่อยางทนแรงดันสูง

H อุปกรณ์ทำความสะอาดหัวฉีด

I สวิตช์เปิด - ปิด

J เกจวัดแรงดัน

K ปุ่มปรับแรงดัน

L สายยางพร้อม filter กรองน้ำ

M ข้อต่อสวมเร็ว

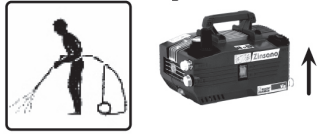
N ข้อต่อน้ำเข้า

O จุกวัดน้ำมัน

P หัวฉีดน้ำ Rotojet

## 5. การประกอบเครื่อง

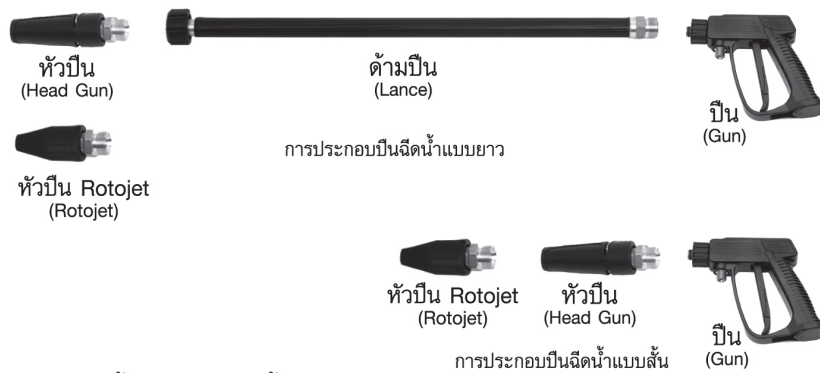
5.1 เพื่อให้มีการใช้งานที่ถูกต้อง ควรวางเครื่องในแนวตั้ง ดังรูป



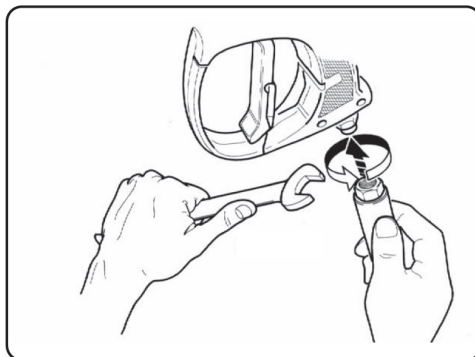
5.2 ควรใช้ขนาดของสายพ่วงให้เหมาะสมกับความยาว ตามตาราง

แรงดันไฟฟ้า	สายไฟยาวไม่เกิน 25 เมตร	สายไฟยาว 25- 50 เมตร
220 โวลท์	ควรใช้สายไฟ ขนาด 3 x 1.5 mm <sup>2</sup>	ควรใช้สายไฟ ขนาด 3 x 2.5 mm <sup>2</sup>

5.3 ประกอบปืนฉีดน้ำตามแบบที่ 1 หรือ 2 ตามลักษณะการใช้งาน ดังรูป



5.4 ต่อบินฉีดน้ำเข้ากับสายฉีดน้ำ



## 3 GENERAL INFORMATION (FIG.1)/PAGE 3

### 3.1 Use of the manual

This manual forms an integral part of the appliance and should be kept for future reference. Please read it carefully before installing/using the unit. If the appliance is sold, the Seller must pass on this manual to the new owner along with the appliance.

### 3.2 Delivery

The appliance is delivered partially assembled in a cardboard box. The supply package is illustrated in fig.1.

#### 3.2.1 Documentation supplied with the appliance

- A1 Use and maintenance manual
- A2 Safety instructions
- A3 Declaration of conformity
- A4 Warranty regulations


### 3.3 Disposing of packaging


The packaging materials are not environmental pollutants but must still be recycled or disposed of in compliance with the relevant legislation in the country of use.


### 3.4 Safety signs

Comply with the instructions provided by the safety signs fitted to the appliance.

Check that they are present and legible; otherwise, fit replacements in the original positions.

 E1 symbol – Indicates that the appliance **must not be disposed of** as municipal waste; it may be handed in to the dealer on purchase of a new appliance. The appliance's electrical and electronic parts must not be reused for improper uses since they contain substances which constitute health hazards.

 E2 symbol – Indicates that the appliance is intended for professional use, i.e. for experienced people informed about the relative technical, regulatory and legislative aspects and capable of performing the operations necessary for the use and maintenance of the appliance.

 E3 symbol – Indicates that the appliance is intended for non-professional (domestic) use.

## 4 TECHNICAL INFORMATION (FIG.1)/PAGE 3

### 4.1 Envisaged use

This appliance has been designed for individual use for the cleaning of vehicles, machines, boats, masonry, etc, to remove stubborn dirt using clean water and biodegradable chemical detergents.

Vehicle engines may be washed only if the dirty water is disposed of as per regulations in force.

- Intake water temperature: **see data plate on the appliance.**
- Intake water pressure: **min. 0,1MPa-max 1MPa.**
- Operating ambient temperature: **above 0°C.**

The appliance is compliant with the EN 60335-2-79/A1 standard.

### 4.2 Operator

The symbol on the front cover identifies the appliance's intended operator (professional or non-professional).

### 4.3 Improper use

Use by unskilled persons or those who have not read and understood the instructions in the manual is forbidden. The introduction of inflammable, explosive and toxic liquids into the appliance is prohibited.

Use of the appliance in a potentially inflammable or explosive atmosphere is forbidden.

The use of non-original spare parts and any other spare parts not specifically intended for the model in question is prohibited.


All modifications to the appliance are prohibited. Any modifications made to the appliance shall render the Declaration of Conformity null and void and relieve the manufacturer of all liability under civil and criminal law.

### 4.4 Main components

- B1 Adjustable spray nozzle
- B5 High pressure hose


- B2 Lance
- B3 Gun with safety catch
- B4 Power supply cable with plug (on models with this feature)
- B6 Detergent tank (on models with this feature)
- 4.4.1 Accessories (if included in the supply package – see fig.1).
  - C1 Nozzle cleaning tool
  - C2 Rotating nozzle kit
  - C3 Handle
  - C4 Brush
  - C5 Hose reel
  - C6 Water suction kit
  - C7 Pipe drain kit
  - C8 Large surface cleaning tool
  - C9 Adapter
  - C10 Lubricating grease tube (where supplied)

### 4.5 Safety devices

-  **Caution - Danger!** Do not tamper with or adjust the safety valve setting.
  - Safety valve and/or pressure limiting valve. The safety valve is also a pressure limiting valve. When the gun trigger is released, the valve opens and the water recirculates through the pump inlet or is discharged onto the ground.
  - Thermostat valve (D1) where fitted) If the water temperature exceeds the temperature set by the manufacturer, the thermostat valve discharges the hot water and draws in an amount of cold water equal to the amount of water discharged, until the correct temperature is restored.
  - Safety catch (D): prevents accidental spraying of water.

## 5 INSTALLATION (FIG.2)/PAGE.4

### 5.1 Assembly

-  **Caution - Danger!** All installation and assembly operations must be performed with the appliance disconnected from the mains power supply.

The assembly sequence is illustrated in fig.2.


### 5.2 Assembling the rotating nozzle

(For models with this feature)

The rotating nozzle kit delivers greater washing power.

Use of the rotating nozzle may cause of reduction in pressure of 25% compared to the pressure obtained with the adjustable nozzle. However, the rotating nozzle kit delivers greater washing power due to the rotation of the water jet.


### 5.3 Electrical connection

-  **Caution - Danger!** Check that the electrical supply voltage and frequency (V-Hz) correspond to those specified on the appliance data plate (fig.2). The appliance should only be connected to a mains power supply equipped with an adequate earth connection and a differential security breaker (30 mA) to cut off the electricity supply in the instance of a short circuit.

#### 5.3.1 Use of extension cables

Use cables and plugs featuring "IPXS" protection level. The cross-section of the extension cable should be proportionate to its length; the longer it is, the greater its cross-section should be. See table I/PAGE 6.

### 5.4 Water supply connection

-  **Caution - Danger!** Only clean or filtered water should be used for intake. The delivery of the water intake tap should be equal to that of pump capacity.

Place the appliance as close to the water supply system as possible.

#### 5.4.1 Connection points

- Water outlet (OUTLET)
- Water inlet with filter (INLET)

#### 5.4.2 Connection to the mains water supply















The appliance can be connected directly to the mains drinking water supply only if the supply hose is fitted with a backflow preventer valve as per current regulations in force. Make sure that the hose is at least Ø 13 mm and that it is reinforced.

## 1 SAFETY INSTRUCTIONS













1.1 The appliance you have purchased is a technologically advanced product designed by one of the leading European manufacturers of high pressure pumps. To obtain the best performance from your unit, read this booklet carefully and follow the instructions each time you use it. During connection, use and servicing of the appliance, take all possible precautions to protect your own safety and that of the people in the immediate vicinity. Read the safety regulations carefully and comply with them on all occasions; failure to do so may put health and safety at risk or cause expensive damage.

## 2 SAFETY RULES/RESIDUAL RISKS

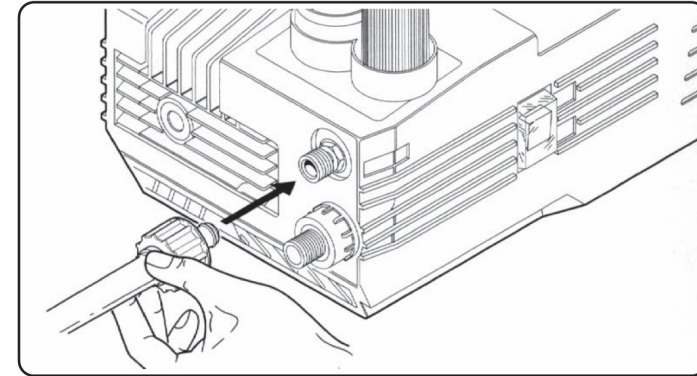
### 2.1 SAFETY "MUST NOTS"

- 2.1.1  EXPLOSION OR POISONING HAZARD. DO NOT use the appliance with inflammable or toxic liquids, or any products which are not compatible with the correct operation of the appliance.
- 2.1.2  INJURY HAZARD. DO NOT direct the water jet towards people or animals.
- 2.1.3  ELECTRIC SHOCK HAZARD. DO NOT direct the water jet towards the unit itself, electrical parts or towards other electrical equipment.
- 2.1.4  SHORT CIRCUIT HAZARD. DO NOT use the appliance outdoors when it is raining.
- 2.1.5  INJURY HAZARD. DO NOT allow children or incompetent persons to use the appliance.
- 2.1.6  ELECTRIC SHOCK HAZARD. DO NOT touch the plug and/or socket with wet hands.
- 2.1.7  ELECTRIC SHOCK AND SHORT CIRCUIT HAZARD. DO NOT use the appliance if the electrical cable is damaged.
- 2.1.8  EXPLOSION HAZARD. DO NOT use the appliance if the high pressure hose is damaged.
- 2.1.9  ACCIDENT HAZARD. DO NOT jam the trigger in the operating position.
- 2.1.10  ACCIDENT HAZARD. Check that the data plates are affixed to the appliance, if not, inform your dealer. Units without plates must NOT be used as they are unidentifiable and potentially dangerous.
- 2.1.11  EXPLOSION HAZARD. DO NOT tamper with or adjust the setting of the safety valve or the safety devices.
- 2.1.12  HAZARDOUS ALTERATION OF OPERATING PERFORMANCE. DO NOT alter the original diameter of the spray head nozzle.
- 2.1.13  ACCIDENT HAZARD. DO NOT leave the appliance unattended.
- 2.1.14  SHORT CIRCUIT HAZARD. DO NOT move the appliance by pulling on the **ELECTRICAL CABLE**.
- 2.1.15 Make sure that cars do not drive over the high pressure hose.
- 2.1.16 EXPLOSION HAZARD. DO NOT move the appliance by pulling on the high pressure hose.
- 2.1.17 EXPLOSION HAZARD. When directed towards tyres, tyre valves or other pressurised components, the high pressure jet is potentially dangerous. Do not use the rotating nozzle kit, and always keep the jet at a distance of at least 30 cm during cleaning.

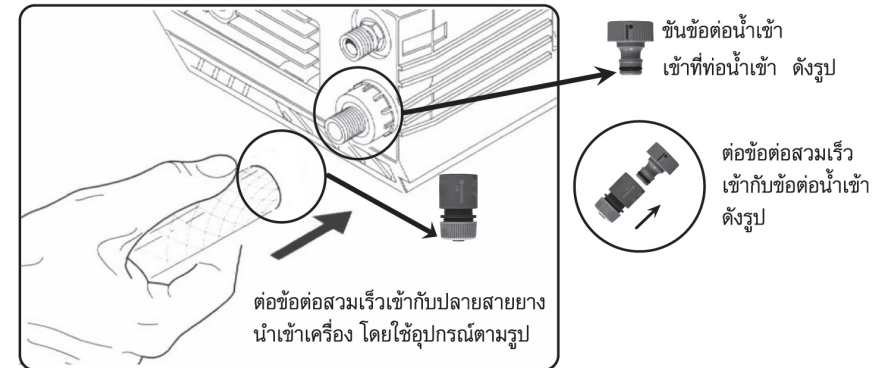
### 2.2 SAFETY "MUSTS"

- 2.2.1  SHORT CIRCUIT HAZARD. All electrical conductors MUST BE PROTECTED against the water jet.
- 2.2.2  ELECTRIC SHOCK HAZARD. The appliance MUST ONLY BE CONNECTED to an adequate power supply in compliance with all applicable regulations (IEC 60364-1).  
 The appliance may cause network noise DURING startup.  
- Use of a safety residual current circuit-breaker (R.C.C.B.) will provide additional protection for the operator (30 mA). Models supplied without plug must be installed by qualified staff. Use only authorized electrical extension leads with suitable conductor gauge.
- 2.2.3  INJURY HAZARD. High pressure may cause parts to rebound: wear all the protective clothing and equipment needed to ensure the operator's safety.
- 2.2.4  ACCIDENTAL START-UP HAZARD. Before doing work on the appliance, REMOVE the plug.
- 2.2.5  INJURY HAZARD. Before pressing the trigger, GRIP the gun firmly to counteract the recoil.
- 2.2.6  CONTAMINATION HAZARD. COMPLY WITH the requirements of the local water supply company. According to DIN 1988, the appliance may only be connected to the mains drinking water supply if a backflow preventer valve with drain facility is installed in the supply hose.
- 2.2.7  ACCIDENT HAZARD. Maintenance and/or repair of electrical components MUST be carried out by qualified staff.
- 2.2.8  INJURY HAZARD. DISCHARGE residual pressure before disconnecting the unit hose.
- 2.2.9  ACCIDENT HAZARD. Before using the appliance, CHECK every time that the screws are fully tightened and that there are no broken or worn parts.
- 2.2.10  EXPLOSION AND ELECTRIC SHOCK HAZARD. ONLY USE detergents which will not corrode the coating materials of the high pressure hose/electrical cable.
- 2.2.11  ENSURE that all people or animals keep a minimum distance of 16 yd. (15m) away.

### 5.5 ต่อสายฉีดน้ำเข้ากับท่อน้ำขาออก (OUTLET) ของเครื่องฉีดน้ำ ดังรูป



5.6 ต่อสายจากก๊อกน้ำเข้ากับท่อน้ำขาเข้าของเครื่อง ตามรูป โดยใช้สายยางขนาดไม่น้อยกว่า 13 มม. (1/2 นิ้ว) และไม่ควรรีบน้ำที่มีอุณหภูมิสูงเกิน 50 องศาเซลเซียส และแรงดันไม่เกิน 10 บาร์ น้ำที่ใช้ควรเป็นน้ำที่สะอาด การใช้น้ำที่มีตะกอนหรือมีสารเคมีที่มีคุณสมบัติกัดกร่อน จะทำให้เครื่องฉีดน้ำเสียหายได้

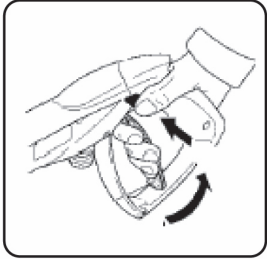


5.7 กดสวิทช์ไปที่ตำแหน่ง "0" แล้วตรวจสอบระบบไฟที่จะใช้กับเครื่องให้ถูกต้องก่อนใช้งาน  
หมายเหตุ หากมอเตอร์หยุดทำงานและไม่สามารถเปิดเครื่องใหม่ได้ ให้รอประมาณ 2-3 นาที แล้วจึง  
เดินเครื่องใหม่(อาจเกิดจากการที่เครื่องร้อนเกินไปแล้วตัดการทำงาน)

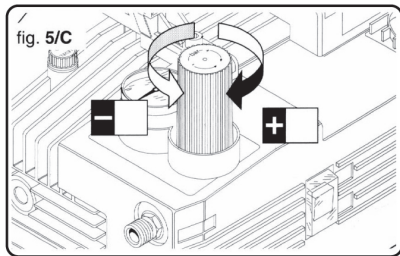
## 6. การใช้งาน

6.1 เปิดก๊อมน้ำให้สุด

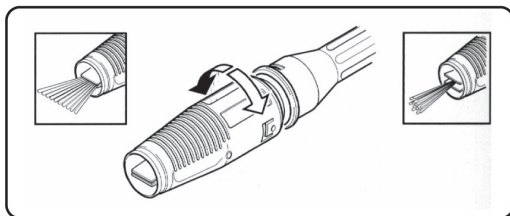
6.2 กดป็นฉีดน้ำ ดังรูป ประมาณ 1 นาที ให้น้ำไหลออกที่ปลายปืน เพื่อไล่อากาศในสายและตัวเครื่อง



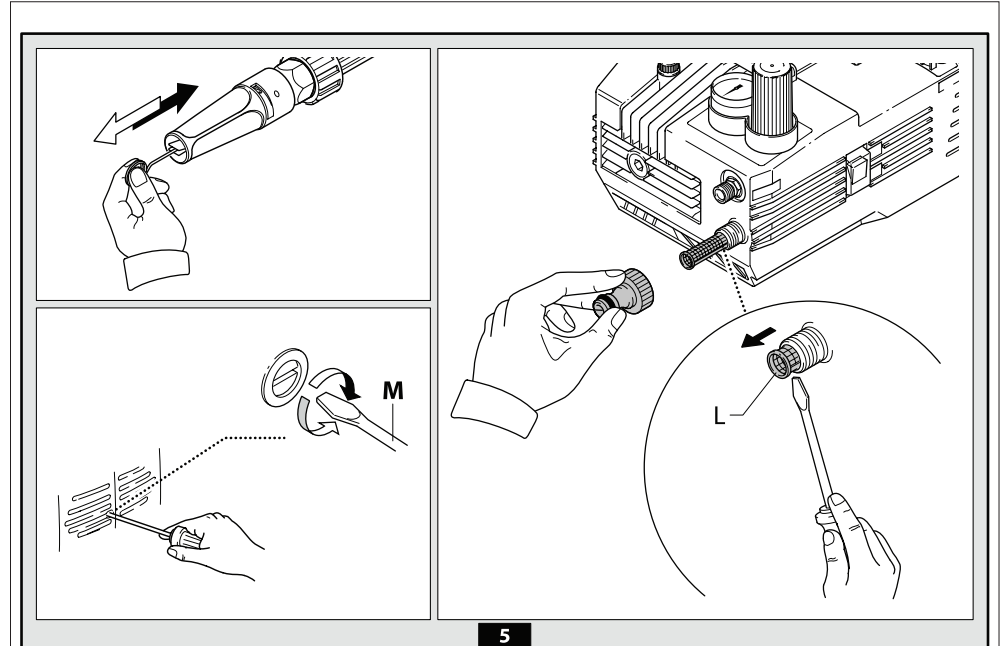
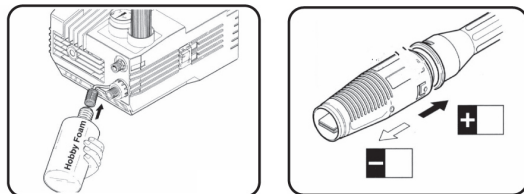
6.3 เปิดสวิตซ์ให้เครื่องทำงาน โดยในขณะที่ใช้งานสามารถปรับแรงดันที่ต้องการได้โดยหมุนปรับที่ปุ่มปรับแรงดัน ตามรูป







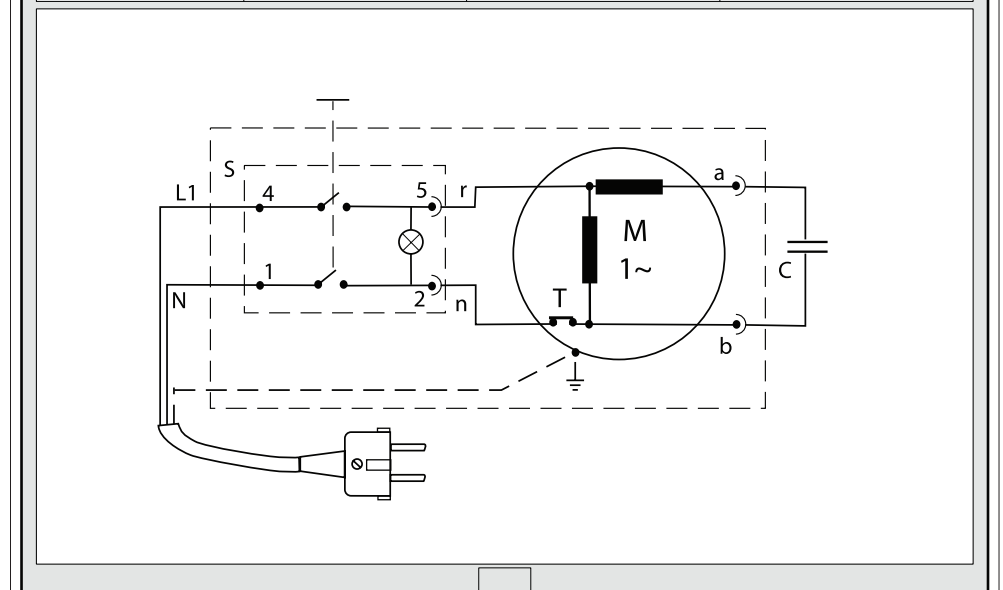
6.4 สามารถปรับลักษณะการฉีดได้โดยหมุนปรับที่ปลายปืนเพื่อให้ฉีดกระจายหรือเป็นเส้นตรง ดังรูป



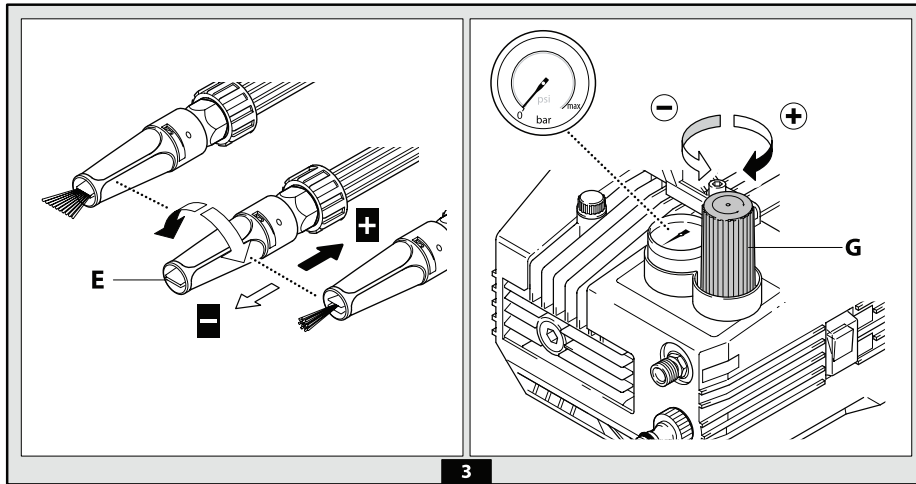
6.5 หากต้องการฉีดล้างด้วยน้ำยาทำความสะอาด ให้เติมน้ำยาลงในภาชนะใส่น้ำยา แล้วปรับการฉีดน้ำได้ที่ปลายปืน โดยที่ตำแหน่ง "+" คือการฉีดปกติ ที่ตำแหน่ง "-" คือการดูดน้ำยา ดังรูป



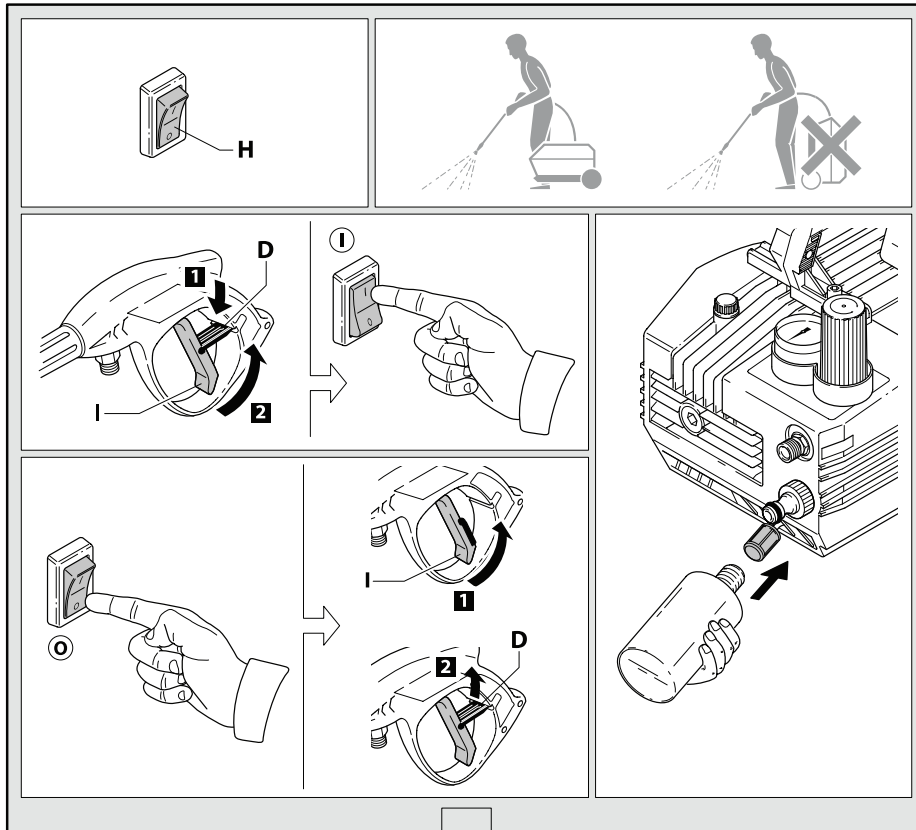
	 Volt	 $\Rightarrow 1 \div 25 \text{ m}$	 $\Rightarrow 25 \div 50 \text{ m}$
	230	$3 \times 1,5 \text{ mm}^2$	$3 \times 2,5 \text{ mm}^2$







3

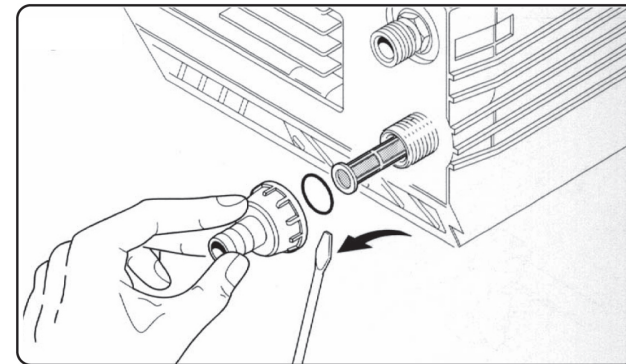


## 7. การเก็บรักษา หลังการใช้งาน

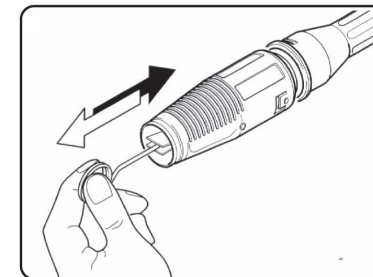
- 7.1 ปิดสวิตช์เครื่องฉีดน้ำ
- 7.2 ปิดวาล์วจ่ายน้ำจากก๊อกน้ำ แล้วถอดสายน้ำเข้าเครื่องออก
- 7.3 ไล่แรงดันที่ค้างในสายฉีดน้ำออกโดยการกดที่ปืนจนไม่มีน้ำไหลออกมาที่ปลายปืน
- 7.4 ถอดสายฉีดน้ำออกจากตัวเครื่อง (หากไม่ไล่แรงดัน ตามข้อ3 ก่อนจะไม่สามารถถอดสายฉีดน้ำออกได้)
- 7.5 ไล่น้ำที่ค้างในปืนออก โดยกดเปิดสวิตช์ให้เครื่องทำงานจนไม่มีน้ำไหลออกมาที่ท่อน้ำขาออก
- 7.6 ถอดปลั๊กไฟออก และเก็บเครื่องในพื้นที่ที่เหมาะสม

## 8. การบำรุงรักษา

- 8.1 ก่อนทำการซ่อมบำรุงต้องถอดปลั๊กออกทุกครั้ง
- 8.2 ตรวจสอบและทำความสะอาดไส้กรองน้ำขาเข้า **SUCTION FILTER** และไส้กรองน้ำขาทำความสะอาด **DETERGENT FILTER** ทุกครั้งก่อนการใช้งาน

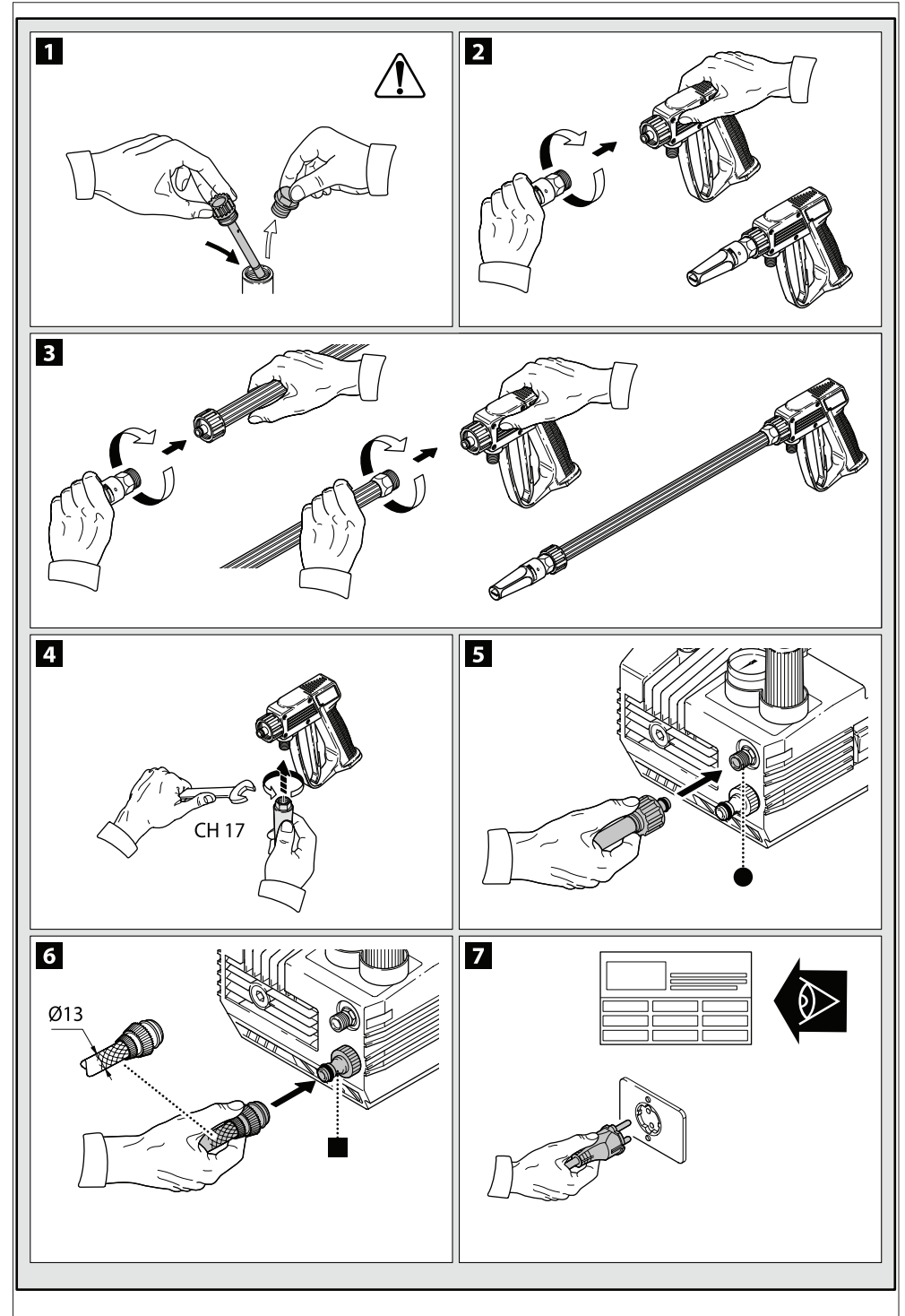


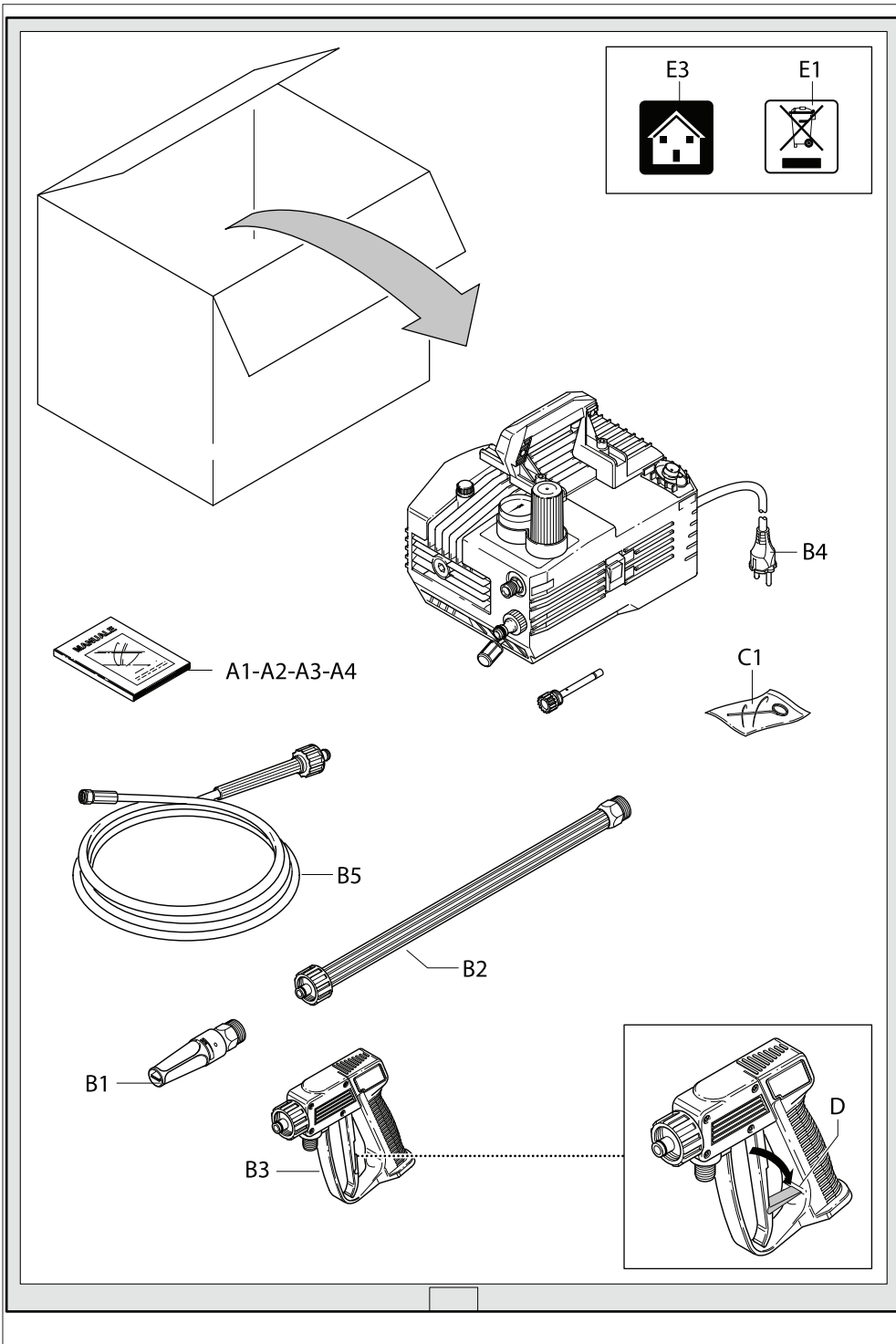
- 8.3 ทำความสะอาด NOZZLE ที่ปลายหัวฉีด ดังรูป



## การแก้ปัญหา

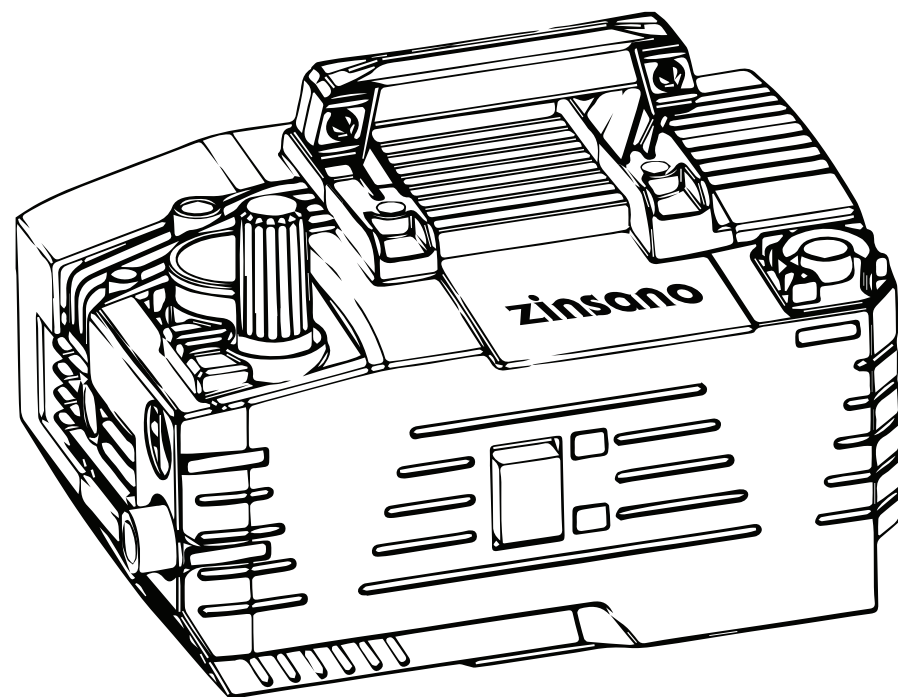
ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ไข
<b>ฉีดน้ำไม่แรง</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ไม้กรองอุดตัน</li> <li>2. สายยางน้ำเข้าเครื่องมีฟองอากาศ</li> <li>3. หัวฉีดชำรุด / อุดตัน</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ถอดทำความสะอาดไม้กรอง</li> <li>2. ไล่ฟองอากาศให้หมดก่อนต่อสายยางเข้าเครื่อง</li> <li>3. ใช้ลวดแทงทำความสะอาด</li> </ol>
<b>เครื่องกระตุก / ฉีดน้ำไม่สม่ำเสมอ</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. สายยางน้ำเข้าเครื่องมีฟองอากาศ</li> <li>2. หัวฉีดชำรุด / อุดตัน</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ไล่ฟองอากาศให้หมดก่อนต่อสายยางเข้าเครื่อง</li> <li>2. ใช้ลวดแทงทำความสะอาด</li> </ol>
<b>น้ำรั่ว</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ซีล / โอริง ชำรุด</li> <li>2. ปืนชำรุด</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ติดต่อบริษัท</li> <li>2. ติดต่อบริษัท</li> </ol>
<b>น้ำมันหล่อลื่นรั่ว</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ซีล / โอริง ชำรุด</li> <li>2. น้ำมันหล่อลื่นเหลือน้อย</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ติดต่อบริษัท</li> <li>2. ติดต่อบริษัท</li> </ol>
<b>มอเตอร์ไม่ทำงาน หรือ มอเตอร์ตัดการทำงานบ่อย (มอเตอร์รอน)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ระบบไฟขัดข้อง</li> <li>2. มอเตอร์ไหม้ / CAP เสื่อม</li> <li>3. สายไฟขนาดเล็ก หรือยาวเกินกำหนด</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ติดต่อบริษัท</li> <li>2. ติดต่อบริษัท</li> <li>3. เลือกขนาดสายไฟตามคำแนะนำในคู่มือ / ติดต่อบริษัท</li> </ol>
<b>เครื่องเสียงดัง</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. พัดลมตีกับฝาครอบ</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ติดต่อบริษัท</li> </ol>





**English**

**zinsano**



**MANUAL GUIDE  
HIGH PRESSURE WASHER VIP BLU**

คู่มือการใช้งาน เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง 130 บาร์